

Carta de Francisco Ayala a Julián Gorkin (03/06/1957)

a 3 de junio de 1957

Sr. Julián Gorkin

23, Rue de la Pépinière

Paris VIII^e, France

Querido Julián:

Estaba esperando haber terminado de leer tu novela *La muerte en las manos* para darte las gracias y, al mismo tiempo mi impresión de lector medio profesional, de compatriota y de amigo. Ahora puedo hacerlo, y creo que todo ello se resume en decir que el libro me ha emocionado. Dentro de eso caben las sensaciones de quien ha vivido ese drama que tú novelas, las de quien también ha escrito acerca de él, y por último las del que está preocupado por la técnica literaria. El haber situado en una aldea el argumento de la novela es un acierto que me resulta envidiable, porque yo no conozco por experiencia esa vida, y no hubiera podido reflejarla como tú lo haces, y como debe hacerse para entender bien y hasta el fondo todo lo ocurrido en nuestro país. Los problemas de ideología, de sensibilidad y de vida están ahí incorporados en personajes verosímiles, y sólo el protagonista, con lo mismo que representa la reflexión y la ausencia, me parece a ratos (pero sólo a ratos) un poco fantasmal. En fin, creo que has hecho, no sólo una buena novela, sino también un servicio público. Y te felicito por ello.

Recibe un gran abrazo de tu amigo

Francisco Ayala.-

FRANCISCO AYALA

FA/id

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Gorkin, Julián

DESTINO: Rue de la Pépinière, París

ORIGEN: S.I.

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] EDITORIAL UNIVERSITARIA / UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO / RIO PIEDRAS. P. R.